Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 77 (1951)

Heft: 19-20: 62e Assemblée générale, Lausanne, 5-7 octobre 1951

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

77e année 4 octobre 1951 Nos 19 et 20

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les quinze jours

Abonnements:
Suisse: 1 an, 24 francs
Etranger: 28 francs
Pour sociétaires:
Suisse: 1 an, 20 francs
Etranger: 25 francs
Pour les abonnements s'adresser à:
Administration du « Bulletin technique de la Suisse romande »,
Case postale Riponne 21, Lausanne
Compte de chèques postaux II. 5775, à Lausanne
Prix du numéro: Fr. 1,40

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Comité de patronage — Président: R. Neeser, ingénieur, à Genève; Vice-président: G. Epitaux, architecte, à Lausanne; Secrétaire: J. Calame, ingénieur, à Genève — Membres, Fribourg: MM. P. Joye, professeur; E. Lateltin, architecte — Vaud: MM. F. Chenaux, ingénieur; E. d'Okolski, architecte; A. Paris, ingénieur; Ch, Thévenaz, architecte — Genève: MM. L. Archinard, ingénieur; Cl. Grosgurin, architecte; E. Martin, architecte; V. Rochat, ingénieur — Neuchâtel: MM. J. Béguin, architecte; G. Furter, ingénieur; R. Guye, ingénieur — Valais: MM. J. Dubuis, ingénieur; D. Burgener, architecte.

Rédaction: D. Bonnard, ingénieur. Case postale Chauderon 475, Lausanne.

Conseil d'administration de la Société anonyme du Bulletin Technique: A. Stucky, ingénieur, président; M. Bridel; G. Epitaux, architecte; R. Neeser, ingénieur.

Tarif des annonces
Le millimètre (larg. 47 mm) 20 cts
Réclames: 60 cts le mm (largeur 95 mm)
Rabais pour annonces répétées
Annonces Suisses S.A.
5, Rue Centrale Tél. 22 33 26
Lausanne et succursales

SOMMAIRE: 62e assemblée générale de la Société suisse des ingénieurs et des architectes: *Message de M. P. Oguey*, ingénieur SIA, Conseiller d'Etat. — *L'aménagement hydroélectrique de Lavey*, par P. Meystre, ingénieur, chef du Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne. — *L'exécution du génie civil de l'aménagement de Lavey*, par Maurice Ebner, ingénieur-conseil. — *L'habitation à Lausanne*, par J. P. Vouga, architecte FAS, SIA. — *La restauration de la basilique de l'Abbaye de Saint-Maurice*, par Claude Jaccottet, architecte SIA, Lausanne. — Service de Placement. — Nouveautés, Informations diverses.

62e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

LAUSANNE, 5, 6 et 7 octobre 1951

Message de M. P. OGUEY,

Ingénieur S. I. A., Conseiller d'Etat

Messieurs et chers collègues,

Vos amis vaudois m'ont chargé de l'agréable mission de vous souhaiter la bienvenue et de présenter ce numéro spécial du Bulletin technique de la Suisse romande *qui vous est dédié.*

La Société vaudoise des ingénieurs et architectes, *fondée en 1874, devenue dès 1930 section de la S. I. A., est heureuse aujourd'hui de vous accueillir. Sans avoir perdu son autonomie et moins encore son caractère et sa personnalité, elle participe à vos travaux. Elle apprécie hautement les efforts de la S. I. A. pour réunir les ingénieurs et les architectes de tous genres et de tous grades, créer entre eux un esprit de collégialité et de solidarité et défendre leurs intérêts professionnels.*

Les ingénieurs se rencontrent dans ses groupes d'études, qui ont pour but de perfectionner les connaissances du métier ou d'établir des normes d'usage pratique. Dans ses séances plénières ils apprennent à mieux se comprendre et à s'élever au-dessus des préoccupations de leurs spécialités souvent trop étroitement limitées.

L'ingénieur, je crois bien le connaître, dans ses multiples et diverses activités. Je l'ai vu à l'école, encore indéterminé, au stade d'étudiant qui reçoit, dont on voit ce qu'il pourrait donner sans savoir encore exactement ce qu'il donnera; au bureau de dessin, de calcul et de construction, cerveau de son usine, sans lequel rien n'existerait; à l'atelier où l'idée se matérialise, lieu de rencontre avec les hommes intéressants, parfois admirables, qui exécutent; à la mise en marche de ses machines, moment émouvant, car c'est l'instant où souvent, sinon toujours, le grain imprévisible se fait un malin plaisir de venger tous les imprévus prévus, en présence évidemment du Banquier d'autant plus indigné qu'il serait incapable de concevoir ou d'exécuter le millième de ce qu'il critique.

Sans doute la prospérité de nos fabriques, de nos ateliers et de nos usines est-elle finalement traduite dans des comptes d'exploitation et des bilans, ce qu'on ne saurait perdre de